



## PONTIFICIO CONSIGLIO PER LA PROMOZIONE DELL'UNITÀ DEI CRISTIANI

### COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE POUR LE DIALOGUE THÉOLOGIQUE ENTRE L'ÉGLISE CATHOLIQUE ET LES ÉGLISES ORTHODOXES ORIENTALES

#### RAPPORT

Quatrième rencontre

Rome, 28 janvier-3 février 2007

La quatrième rencontre de la Commission mixte internationale pour le dialogue théologique entre l'Église catholique et les Églises orthodoxes orientales s'est tenue à Rome du 28 janvier au 3 février 2007, sous la coprésidence de Son Éminence le Cardinal Walter Kasper, Président du Conseil pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens, et de Son Éminence le Métropolitain Bishoy de Damiette, Secrétaire général du Saint-Synode de l'Église copte orthodoxe.

À l'origine, cette réunion devait avoir lieu au Liban à l'aimable invitation de Sa Béatitudo le Patriarche Nasrallah Pierre Sfeir de l'Église maronite. Malheureusement, la situation politique du pays n'a pas permis aux membres de s'y retrouver. La rencontre a donc été organisée à Rome dans les nouveaux locaux du Conseil pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens. Les membres de la commission étaient hébergés à la Domus Romana Sacerdotalis. Aux délégués de l'Église catholique se sont joints des représentants des Églises orthodoxes suivantes : Église orthodoxe copte, Église orthodoxe syrienne, Église apostolique arménienne (Catholicos de tous les arméniens), Église apostolique arménienne (Saint-Siège de Cilicie), Église syrienne malankare orthodoxe, Église éthiopienne orthodoxe et Église érythréenne orthodoxe.

La délégation orthodoxe orientale s'est réunie séparément les 29 et 30 janvier pour débattre de questions ecclésiologiques. Au cours de ces rencontres privées, les délégués orthodoxes orientaux ont rédigé une ébauche de rapport qui a ensuite été distribuée aux membres catholiques. La délégation catholique, quant à elle, s'est réunie séparément le 30 janvier. La Commission s'est réunie au complet au cours des trois jours suivants, du 31 janvier au 2 février. Chaque journée de travail a débuté par une brève prière commune basée sur les textes préparés pour la Semaine de prière pour l'unité des chrétiens 2007.

Les membres de la commission ont été reçus en audience par Sa Sainteté le Pape Benoît XVI, le 1er février. Son Éminence Anba Bishoy a salué le Souverain Pontife au nom des membres de ce dialogue et l'a remercié pour ses efforts dans la promotion du dialogue avec les orthodoxes orientaux. Il lui a également remis une icône peinte par des religieuses orthodoxes coptes d'Égypte. Dans son allocution, Benoît XVI a déclaré : « Votre rencontre sur la constitution et la mission de l'Église est d'une grande importance pour notre pèlerinage commun vers le rétablissement de la pleine communion. L'Église catholique et les Églises orthodoxes orientales partagent un patrimoine ecclésial qui dérive des temps apostoliques et des premiers siècles du christianisme. Ce 'patrimoine d'expérience' devrait façonner notre avenir en orientant "notre cheminement vers le retour à la pleine communion" (Ut unum sint, 56) ». Le Pape a également exprimé son souci de la situation des chrétiens du Moyen-Orient, les exhortant à être « courageux et déterminés avec la force de l'Esprit du Christ ».

En accord avec ce qui avait été décidé pour ce dialogue lors de la réunion préparatoire de 2003, les documents suivants ont été présentés lors de cette session : « Mission, témoignage, service et problème du prosélytisme » par l'Archevêque Khajag Barsamian ; « La Mission de l'Église » par l'Évêque Paul-Werner Scheele ; « Le Salut des non-croyants dans la période patristique » par le Père Mark Sheridan, OSB ; « L'Église et le salut des non-croyants dans le Concile Vatican II et après » par Mgr Johan Bonny ; « Le Salut des non-croyants » par le Métropolitain Bishoy ; « Le Mariage entre catholiques et musulmans : une perspective catholique » par l'Archevêque Peter Marayati et « Mariages mixtes avec les non-croyants » par le Métropolitain Bishoy.

Pour des difficultés techniques, le comité de rédaction nommé lors de la troisième rencontre du dialogue à Etchmiadzine (Arménie) n'a pu se réunir. Une modification a dû être apportée à la liste de ses membres qui sont maintenant les suivants : Membres catholiques : Père Frans Bouwen, Père Mark Sheridan, Mgr Johan Bonny et Pr Dietmar Winkler. Membres orientaux orthodoxes : Métropolitain Bishoy, Métropolitain Theophilus George Saliba, Archevêque Mesrob Krikorian et Évêque Nareg Amezian. Le comité de rédaction se réunira à Rome du 29 au 30 mai 2007.

Dans la soirée du 30 janvier, les membres de la commission ont pris part aux vêpres célébrées à l'église de la Transfiguration, paroisse catholique de Rome accueillant une communauté orthodoxe copte. Les membres de la commission ont ensuite pu s'entretenir avec les paroissiens et ont partagé avec eux un repas amical offert par la paroisse. Le soir du 1er février, ils ont été les hôtes de Son Éminence le Cardinal Walter Kasper qui les avait conviés à dîner auprès de la Domus Sanctae Marthae au Vatican pour leur souhaiter la bienvenue à Rome.

En cette occasion, d'autres collaborateurs du Conseil pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens et d'autres dicastères de la Curie romaine se sont joints à eux. Le Métropolitain Bishoy, en cette circonstance, a remercié le Cardinal Kasper et l'équipe du Conseil pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens pour leur hospitalité.

La cinquième rencontre de cette Commission internationale se tiendra au Monastère orthodoxe syrien Saint-Ephrem à Maarrat Saydnaya, près de Damas en Syrie, à l'invitation de Sa Sainteté le Patriarche Ignatius Zakka Ier Iwas de l'Église orthodoxe syrienne d'Antioche. La délégation orthodoxe orientale arrivera le 27 janvier et les membres catholiques le 28 janvier 2008. Les deux délégations se réuniront séparément et se retrouveront en session plénière les 30 et 31 janvier ainsi que le 1er février. Le départ des participants est prévu pour le 2 février. Au cours de cette rencontre sera étudié le texte préparé par le Comité de rédaction et chaque délégation présentera un document portant sur le but du dialogue œcuménique.

#### Membres de la Commission

Représentants des Églises orthodoxes orientales (par ordre alphabétique)

Église orthodoxe syrienne d'Antioche : S.E. Mor Theophilus George Saliba, Archevêque du Mont Liban, Secrétaire du Saint-Siège de l'Église orthodoxe syrienne; S.E. Kuriakose Theophile, Métropolitain du Séminaire théologique orthodoxe syrien malankar, Kerala (Inde) ;

Église apostolique arménienne : Catholicos de tous les arméniens : S.E. Mesrob K. Krikorian, Archevêque de Vienne et Délégué patriarcal pour l'Europe centrale et la Scandinavie ; S.E. Khajag Barsamian, Archevêque du Diocèse oriental des USA ;

Église apostolique arménienne : Saint-Siège de Cilicie : S.E. l'Archevêque Oshagan Choloyan, Prélat de la Prélature orientale aux USA ; S.E. l'Évêque Nareg Amezian, Responsable œcuménique du Saint-Siège de Cilicie ;

Église orthodoxe copte : S.E. Anba Bishoy (coprésident), Métropolitain de Damiette, Secrétaire général du Saint-Synode de l'Église orthodoxe copte ; Rév. Père Shenouda Maher Ishak, West Enrietta (NY, USA) ;

Église orthodoxe érythréenne : Rév. Père Kaleab Gebreselassie Gebru, Coordinateur pour les affaires étrangères ;

Église orthodoxe éthiopienne : Rév. Père Megabe Biluy Seife Selassie Yohannes, Lique Hiruyan Getachew Guadie (empêchés) ;

Église syrienne orthodoxe malankare : S.E. Philipos Mar Eusebios, Métropolitain de Pathanamthitta, Rév. Dr John Mathews (cosecraire), Secrétaire du Comité pour les relations interreligieuses (empêché, remplacé par le Rév. Père Abraham Thomas, Londres).

Représentants de l'Église catholique

Son Éminence le Cardinal Walter Kasper (coprésident), Président du Conseil pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens ;

Son Excellence Monseigneur Paul-Werner Scheele, Évêque émérite de Würzburg (Allemagne) ;

Son Excellence Monseigneur Amba Kyrillos William, Évêque catholique copte d'Assiut, Président de la Commission œcuménique de l'Église catholique en Égypte ;

Son Excellence Monseigneur Jules Mikhael Al-Jamil, Procureur du Patriarcat catholique syrien auprès du Saint-Siège et Vicaire apostolique en Europe ;

Son Excellence Monseigneur Boutros Marayati, Archevêque catholique arménien d'Alep, Président de la Commission œcuménique de l'Église catholique en Syrie ;

Son Excellence Monseigneur Woldetensae Ghebregiorghis, Vicaire apostolique de Harar (Éthiopie), Président de la Commission œcuménique de l'Église catholique en Éthiopie et en Érythrée ;

Rév. Père Frans Bouwen, M.Afr., Consultant du Conseil pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens (Jérusalem) ;

Rév. Père Philippe Luisier, S.J., Institut oriental pontifical, Rome ;

Rév. Père Ronald Roberson, C.S.P., Directeur associé du Secrétariat pour les affaires œcuméniques et interreligieuses, Conférence des évêques catholiques des USA, Washington, DC ;

Rév. Père Paul Rouhana, O.L.M., Université Saint-Esprit, Kaslik, Jounieh (Liban) ;

Rév. Père Mark Sheridan, O.S.B., Recteur de l'Athénée pontifical Saint-Anselme, Rome ;

Rév. Père Mathew Vellanickal, Vicaire général de l'Archidiocèse de Changanacherry (Inde) ;

Rév. Père Boghos Levon Zekiyan, Institut oriental pontifical, Rome ;

Pr Dietmar W. Winkler, Université Paris Lodron, Salzbourg (Autriche) ;

Secrétariat : Mgr Johan Bonny (cosecraire), membre du personnel du Conseil pontifical pour la promotion de l'unité des chrétiens.